

Elsbethen

Gemeindezeitung



Ausgabe 2
Juli 2004

Bürgermeisterinfo,
Seniorenwohnhaus

Seite 2-3

Bauamt

Seite 4-5

Umwelt, vhs

Seite 6-7

Infos, Straßentheater

Seite 8-9

Kindergarten,
Ferienkalender

Seite 10-14

Jugendclub

Seite 15

Gendarmerie, KfV

Seite 16-17

Bibliothek
Verkehrsgarten

Seite 18-19

Gemeindeabend

Seite 20-21

Jubiläen, Geburten,
Todesfälle

Seite 22

Veranstaltungen

Seite 24

Der Ferienkalender **2004** ist da!



Meldet euch rasch an - sonst sind die besten
Angebote vielleicht schon belegt!

*Anmeldung bei Frau Sibylle Haider
im Gemeindeamt!*

Der Bürgermeister informiert

Liebe
Elsbethenerinnen
und Elsbethener!



Die Gemeinde Elsbethen führt in diesem Jahr zum dritten Mal eine Ferienaktion für Kinder und Jugendliche durch. Es sind von Mitte Juli bis Anfang September wiederum verschiedene Aktivitäten der Vereine und Institutionen geplant, die von den Elsbethener Kindern und Jugendlichen hoffentlich auch wieder gut angenommen werden. Im Mittelpunkt stehen heuer kreative und sportliche Aktivitäten. So gibt es z.B. eine Umwelt-Rallye, Malwerkstatt und Musikwerkstatt, Kunst für Kinder, Besuch des KH. der Barmherzigen Brüder, Besuch der Erzabtei St. Peter, Brotbacken im Museum, Pizza und Pasta selbst gemacht, Kinder-Kegeln, Besuch des Freilichtmuseums, alte Spiele neu entdecken, Sportnachmittage, Einblicke in den Gendarmeriealltag, bei der Feuerwehr sowie im Schloß Goldenstein ("die Kinder Europas"). Weiters wird Dance for Mini Kids, Besichtigung eines Bauernhofes, Gaudi am Spielplatz, die Kinderradrallye, Orientierungslauf in Hellbrunn, eine Flughafenbesichtigung, ein lustiger 5-Kampf und der freie Internet-Zugang in der Bibliothek angeboten. Auch der/die Ferienlesekönig/in wird ermittelt. Erstmals werden auch einige Aktivitäten integriert angeboten.

Herzlichen Dank an die Vereine und Institutionen für ihre Bereitschaft wiederum so großartig mitzutun und damit einen Beitrag zur Kinder- und Familienfreundlichkeit zu leisten.

Schöne Ferien!
Ihr Bürgermeister

Jahresrechnung 2003

Die Jahresrechnung für das Jahr 2003, die am 13. Mai einstimmig beschlossen wurde, ergab einen Soll-Überschuss von 554.000.- Euro. Die Einnahmen betragen im ordentlichen Haushalt ca. 7,9 Mio., die Ausgaben ca. 7,4 Mio. Euro. Der erzielte Überschuss, der aus den Jahren 2001 bis 2003 resultiert, wird für wichtige Projekte, die in den nächsten Jahren anstehen, auf Rücklage gelegt. Es sind dies die Sanierung der VS Elsbethen (3. Abschnitt), die Dacherneuerung bei der VS Vorderfager, die Erneuerung der gesamten Oberwinklstrasse, das neue Kleinlöschfahrzeug, Investitionen in die Wasserleitung u.v.a.

Mittelfristige Finanzplanung

Im Finanzausschuss wurde über die Finanzplanung der Gemeinde für die Jahre 2005 bis 2007 beraten. Basis sind die Jahresrechnung 2003 und der Voranschlag 2004. Bei der freien Budgetspitze ist dabei eine Stagnation von 120.000,- bis 190.000,- Euro pro Jahr festzustellen. Wesentliche Projekte für 2005 und 2006 sind der Umbau der Kreuzung Johann-Herbststrasse/Hellbrunner Landesstrasse (Abbiegespur), Investitionen im Bereich der

Wasserversorgung, bei der Volksschule Vorderfager (Dachsanierung) und in die Oberwinklstrasse. Die Erneuerung der gesamten Oberwinklstrasse (4 km Länge) wird vom Land mit ca. 1 Mio. Euro geschätzt, wovon die Gemeinde 25% (250.000.-) übernehmen muss. Mit den Bauarbeiten soll 2006 begonnen werden. Auf Grund der Steuerreform 2005 ist in den nächsten Jahren mit einem starken Einnahmerückgang bei den Ertragsanteilen zu rechnen. Dies kann nur ausgeglichen werden durch eine positive Entwicklung der Wirtschaft, durch einen neuen gerechten Finanzausgleich zwischen Bund und Ländern bzw. Gemeinden, durch die Entlastung der Gemeinden durch das Land und durch eigene Sparmaßnahmen und zusätzliche Einnahmen z.B. durch Betriebsansiedlungen. Durch eine erfolgreiche und sparsame Finanzpolitik ist es uns in den letzten Jahren gelungen, für wichtige Projekte Rücklagen zu bilden und damit auch weiterhin die notwendigen Investitionen tätigen zu können. Wir Elsbethener können trotz der vielen widrigen Umstände optimistisch in die Zukunft blicken!

Einen schönen Sommer
wünscht Ihnen
Ihr Bürgermeister
Dipl.-Ing. Franz Tiefenbacher



Gemeindevorstellung der Gemeinde Elsbethen 2004



Seniorenwohnhaus Elisabeth

Zeichenstunden und Bilderausstellung im SWH Elisabeth

Zeichnen Sie gerne?

Seit kurzem "rauchen" jeden Mittwoch Nachmittag die Zeichenstifte bei uns im Haus. Herr Franz Gratzner, ein Maler und Zeichner aus Leidenschaft, gibt unseren Bewohnern Anleitung und Tipps zum Zeichnen und Malen. Viele unserer Bewohner haben dabei ihre kreative Ader neu entdeckt.

Wenn auch Sie Lust haben, ihr Talent neu aufleben zu lassen, laden wir alle Seniorinnen und Senioren aus Elisabethen herzlich ein, bei der Zeichenstunde mitzumachen. Malblock und Zeichenutensilien sind selber mitzubringen, die Teilnahme ist kostenlos.

Wann: Jeden Mittwoch ab 14.30 Uhr im SWH Elisabeth (Raum neben der Kapelle)

Bis Ende Juli ist noch die Bilderausstellung mit Zeichnungen von Herrn Gratzner im Foyer des Hauses zu sehen. Diese Bilder hat er bei uns im Haus gemalt, wenn er seine von uns betreute Gattin besuchte.

Wir freuen uns, wenn Sie kommen!

Tagesbetreuung für Seniorinnen und Senioren im SWH Elisabeth

Wir bieten hilfs- oder pflegebedürftigen Menschen die Möglichkeit, tagsüber in unserem Haus eine abwechslungsreiche, angenehme Zeit zu verbringen.

Tagesbetreuung beinhaltet:

- Teilnahme an allen unseren regelmäßigen Veranstaltungen



angeboten

- Frühstück, Mittag- u. Abendessen, Nachmittagsjause
- Fachgerechte, individuelle Pflege und Betreuung durch unser Pflegepersonal
- Beratung und Informationen für die Betreuung zu Hause
- Zusatzleistungen wie Pflegebad/Dusche, Fußpflege oder Friseur (nicht im Tarif enthalten)

Die Tagesbetreuung kann von Montag bis Freitag für mindestens 2 Std. und max: 8 Std./Tag in Anspruch genommen werden. Dies bietet auch pflegenden Angehörigen die Möglichkeit, einen Tag für sich zu nutzen.

Dazu einige Fragen an die Gattin eines Tagesbetreuungsgastes:

Warum haben Sie sich zur Nutzung dieses Angebotes entschlossen?

Ich kann meinen Mann zu Hause nicht aus den Augen lassen. Da ist es schwierig, in Ruhe einkaufen oder zum Arzt gehen zu können. Wenn ich nicht manchmal etwas Luft u. Zeit für mich hätte, könnte ich die Betreuung meines Mannes zu Hause gar nicht mehr schaffen, obwohl mir das wichtig ist.

Welche Vorteile haben Sie von diesem Angebot?

Ich kann an diesen Tagen alles erledigen, wozu ich früher nicht gekommen bin. Zudem habe ich ein gutes Gefühl und muss mir keine Sorgen machen, weil ich meinen Mann in guten Händen weiß. Er ist seit ca. 1 Jahr, 3 Tage in der Woche im SWH, er wirkt wacher und aktiver; auch wenn er manchmal morgens nicht von mir weg will.

Finden Sie die Kosten von 5,-,-
 Stunde dem Angebot entsprechend?

Ich finde den Preis annehmbar.

Was ist für Sie noch erwähnenswert?

Gut finde ich, dass die Tagesbetreuung auch nur für einen einzelnen Tag möglich ist und dass es keine Beschränkung nur auf Elisabethen gibt, wenn auch der Transport durch die Angehörigen zu erfolgen hat.

Danke für das Gespräch!

Ihre Pflegedienst- und
Hausleitung
Frau Maria Gruber.
Tel: 0662/630623-323



Informationen aus dem Bauamt

Sportplatz

Stück um Stück nimmt auch der Umbau des Sportplatzes Gestalt an. Der Rasenplatz des USK ist inzwischen umzäunt und die Belegung des Rasens durch den USK geht zügig voran. Am Beach-Volleyballplatz ist der Spezielsand einer oberösterreichischen Firma eingebaut und die Bodenmarkierungen bzw. das Volleyballnetz sind seit Mitte Juni montiert. Die Betreuung des Feldes wird der Jugendclub in die Hand nehmen. An dieser Stelle sind alle aufgerufen, die diesen Sommer und in weiterer Zukunft den Beach-Volleyballplatz, das Kleinspielfeld oder den Skaterplatz benutzen oder einfach nur zum Zuschauen und Anfeuern vorbeischauen, mitzuhelfen, die Anlagen in Ordnung und bespielbar zu halten - leider sind mit jeder Reparatur auch Kosten verbunden.



Mit der Lieferfirma des Fun Courts hatte der Wettergott kein Erbarmen. Die Anlage konnte erst Ende Juni aufgestellt werden. Am Fuß der ostseitigen Böschung wird noch ein Wetterschutzdach aufgestellt. Unser Bauhof hat sich viel vorgenommen und wird ein flottes Häuschen mit einer Abmessung von 3,50 x 4,50 m, Tisch und Sitzbänken aufbauen.

Kanalüberprüfung

Glaserbach und Goldensteinausiedlung

Der Reinhaltverband Sbg. Stadt und Umlandgemeinden wird in der Zeit vom 19. bis 30.07.04 den Ortskanal Elsbethen in verschiedenen Bauabschnitten überprüfen. Dabei wird das Kanalsystem in

- a) Glaserbach (Gebiet zwischen Klausbach und Stadt Salzburg) und der
- b) Goldensteinausiedlung (Gebiet zwischen Austraße und Salzach)

mit Rauch aufgefüllt, um die Dichtheit der Anschlüsse zu kontrollieren. Dieser Rauch kann an verschieenen Stellen des Systems (z. B. Dachrinnen) austreten und stellt keine Gesundheitsgefährdung dar. Als verantwortlicher Mitarbeiter des RHV Salzburg Umgebung wird Hr. Felix Hartmann bekannt gegeben. Die Hausbewohner müssen während der Überprüfung nicht anwesend sein.

Verkehrsübungsplatz

(Verkehrsgarten) Austraße

Beinahe hätten die Wetterkapirolen im Juni den Zeitplan bis zur Fertigstellung des Verkehrsgartens gesprengt. Mit Hilfe der beauftragten Baufirma Mörtinger & Grohmann und dem Engagement unseres Bauhofs steht mit Ende Juni fristgerecht der Übungsplatz für unsere Radfahrer zur Verfügung. Alle großen und vor allem kleinen Pedalritter können auf richtigen Wegen und Straßen mit richtigen Verkehrs-

zeichen und Bodenmarkierungen ihre Kenntnisse und Fähigkeiten unter Beweis stellen.



Radweg und Übergänge Halleiner-Landes-Straße

Im Juni 2004 ist der durchgehende Radweg von Elsbethen bis Puch Realität geworden. Der letzte Abschnitt vom Pfarrweg bis zur Franz-Fischer-Straße war sehr aufwendig, da die Herstellung einer neuen Brücke, Straßen-



verlegungen und ein teilweiser Objektsabbruch erforderlich waren. Außerdem wurden nach dem Projekt der Landesstraßenverwaltung bei der Zufahrt zum

Bäckerweg neue Fahrbahnteilungen und Fußgängerübergänge samt entsprechender Ausleuchtung hergestellt.

Den Mitarbeitern der Landesstraßenverwaltung soll an dieser Stelle für ihren Einsatz und die geleistete Arbeit zur Verwirklichung des Radweges gedankt werden.



Leider wurden die Anregungen der Gemeinde Elsbethen im Bereich der Ausfahrt Bäckerweg seitens der Landesstraßenverwaltung nicht vollständig umgesetzt (Abflachung).

Güterwegerhaltung

Der Güterwegerhaltungsverband des Landes Salzburg hat die Bachquerung zum Ursprunggut in Oberwinkl neu hergestellt.



Mit den Arbeiten wurde im März 2004 begonnen und diese Ende

Mai 2004 fertiggestellt. Die Kosten betragen ca. □ 86.000,-- und muss die Gemeinde einen Anteil von 25 % übernehmen.

Für die Straße Richtung Bruchholz, Vorderfager wurde im Jahr 2003 die Entwässerung mit neuen Schächten und die Entsorgungsleitung errichtet. Im Jahr 2004 wurde der neue Asphaltbelag aufgebracht. Die Kosten betragen ca. □ 26.000,--.

Diese Arbeiten wurden vom Güterwegerhaltungsverband mit viel fachlicher Kompetenz und Zufriedenheit der Gemeinde Elsbethen abgewickelt.



Ihr Bauamtsteam

Wettbewerb "Bauern und Hausgarten"

Der Obstbauverein Elsbethen sucht in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Elsbethen, dem Bildungswerk, der Volkshochschule, der Raiffeisenkasse und dem Lagerhaus Elsbethen den schönsten, natürlichsten, vielfältigsten, lustigsten, ... Garten in der Gemeinde.

Mitmachen lohnt sich!

Es geht um tolle Preise im Gesamtwert von □ 1.500,--. Alle angemeldeten Teilnehmer werden nach telefonischer Vereinbarung (Ende Juli / Anfang August) von einer Jury besucht und nach einem Punktesystem bewertet. Es gibt z. B. folgende

Themen: Gemüsegarten, Kräutergarten, Obstgarten, Balkonschmuck, ...

Außerdem wird der Gesamteindruck des Gartens berücksichtigt.

Anmeldeschluss: 15. Juli 2004

Anmeldungen können erfolgen unter:

Wettbewerb "Bauern- und Hausgarten"

an den Obstbauverein Elsbethen,
Höhenwald 2a, 5061 Elsbethen,
Tel. 0662/634082;

oder

an das Gemeindeamt Elsbethen,
Pfarrweg 6, 5061 Elsbethen

Besuchen Sie unsere
Homepage unter

**www.
elsbethen.salzburg.at**

oder geben sie uns ihre
e-mail Adresse bekannt, damit
wir sie in unseren
e-mail-Verteiler
aufnehmen und ihnen
Interessantes und Wichtiges
aus Elsbethen zukommen
lassen können.

**Wir freuen uns auf
ihren Besuch!**

Ihre Gemeinde Elsbethen



Umweltinformation aus Elsbethen

Richtig sammeln ist doch logisch

Bericht von Mag. Christine Schnell



Umwelttag 2004

"Nachhaltig leben - Vorteile genießen"



Gemeinsam wurden die "Schätze", die in der Wiese gefunden wurden besprochen



Mit dem Energiefahrrad konnten die Schüler und Schülerinnen im wahrsten Sinn des Wortes "erfahren" wie anstrengend es ist, selber Strom zu erzeugen.



Beim "Tümpeln" wurde eifrig nach kleinen Lebewesen in der Glasenbachklamm gesucht.



Anlässlich des Umwelttages am 5. Juni wurde den Kindern der Volksschule Elsbethen und der Volksschule Vorderfager ein buntes Programm geboten. In verschiedenen Stationen konnten die Kinder Natur erleben und allerhand Interessantes erfahren.

Solaranlagen voll im Trend

Eine mittlerweile schon sehr weit verbreitete Form Sonnenenergie zu nutzen, ist die Erzeugung von Warmwasser mittels Solaranlagen. In Elsbethen gibt es 45 Anlagen (*Quelle: SIR*) mit insgesamt rund 666 m² Kollektorfläche. Durch eine Solaranlage kann etwa 70 % des Warmwasserbedarfs eines Haushaltes gedeckt



Auch im Seniorenwohnhaus Elisabeth wird ein Teil des Warmwassers über eine Solaranlage erzeugt.

werden. Das heißt: Viel fossile Energie (= Energie, die aus Erdöl, Erdgas oder Kohle gewonnen wird) kann damit eingespart werden.

Die technische Entwicklung in diesem Bereich hat große Fortschritte gemacht und bietet mittlerweile sehr großen Komfort.

Die Sonne liefert jeden Tag eine große Menge an Energie, die von uns nur genutzt zu werden braucht. Allein der jährliche Sonnenenergieeinfall auf Österreich ist so groß, wie der gesamte

weltweite Verbrauch an fossiler und atomarer Energie pro Jahr.

Sogar bei sogenannter "diffuser Strahlung" - das heißt, wenn Dunstschichten, Nebel oder Wolken die Sonne verdecken - kommt ausreichend Sonnenstrahlung auf die Erdoberfläche, sodass Solar- oder Fotovoltaikanlagen Sonnenstrahlen in Warmwasser oder elektrischen Strom umwandeln können.

Förderung von Solaranlagen

Erkundigen auch Sie sich einmal über den Einbau einer Solaranlage. Ein Energieberater des Landes Salzburg informiert Sie kostenlos, über die Größe und Situierung der Anlage. Und außerdem gibt es eine finanzielle Förderung dafür: vom Land Salzburg und von der Gemeinde Elsbethen!

Autowrack-Aktion: ein voller Erfolg

Insgesamt wurden 22 alte Fahrzeuge im Rahmen der Autowrack-Aktion in Elsbethen eingesammelt und ordnungsgemäß entsorgt. Damit konnte vorbeugend Schaden von der Umwelt abgewendet werden.



Empfang der Schülerlotsen



Dir. Albert Unterlaß und Bgm. Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher bedankten sich bei einem kleinen Empfang im Seniorenwohnhaus bei den Schülerlotsen, die ehren-

amtlich für den sicheren Übergang unserer Schüler über die Halleiner Landesstraße im Schuljahr 2003 / 2004 gesorgt haben.

Familienfeier in Elsbethen



Die Nachkommen des Ehepaares Katharina und Mathias Haslauer vom Bauernhof "Juriam" in Elsbethen feierten Mitte Mai im Gasthof Rechenwirt ihr Haslauer-treffen. Beim netten Beisammen-

sein mit Erinnerungsaustausch, guter Laune und bester Stimmung feierten 26 Cousins mit ihren Familien ein gelungenes Familienfest.

volkshochschule
SALZBURG

So leicht ist Lernen.

Zweigstelle Elsbethen

Das Frühjahrssemester kann wieder sehr positiv abgeschlossen werden. 28 Kurse wurden von insgesamt 260 Teilnehmern besucht. Für das kommende Herbst-Semester gibt es wieder einige neue Kurse, zum Beispiel:

Floristikkurse,
Entspannen vom Alltag,
Theaterworkshop für Kinder

Das neue Programm kommt im September per Post zu Ihnen, bzw. liegt in vielen öffentlichen Stellen (Raika, Post, Gemeindebibliothek, örtliche Geschäfte etc.) auf.

Besonders freut es mich, dass in der Volksschule Vorderfager für die Bewohner der Ortsteile Vorderfager, Hinterwinkl, Gfalls und Höhenwald wieder Kurse angeboten werden. Hier werden, bei entsprechender Beteiligung, vorerst folgende Kurse stattfinden: Kinesiologie, Autogenes Training, Wirbesäulengymnastik, Gesundheitsgymnastik und Nordic Walking.

Genauere Details erfahren Sie im Programm. Dort finden Sie, im Anschluss an die Zweigstelle Elsbethen, die Kurse für die Nebenstelle Vorderfager - schauen Sie rein, nutzen sie dieses Angebot - ich freue mich auf Ihre Anmeldungen.

Silvia Riepl

Volkshochschule -

Zweigstelle Elsbethen

Untersbergweg 6, 5061 Elsbethen

Tel.: 0664/2347974,

elsbethen@vhs-sbg.at

Information der Kammer für Land- und Forstwirtschaft

Viele Landwirte leiden unter der zunehmenden Belastung durch freilaufende Hunde.



Ein zentrales Problem ist dabei die Infektionsgefahr durch "Neospora canium", einem Parasiten, der beim Rind zu Fehl-

und Totgeburten sowie zur Geburt lebensschwacher Kälber führen kann. Hunde scheiden den Erreger mit dem Kot aus.

Die Gemeinde ersucht daher die Hundebesitzer besonders auf landwirtschaftlich genutzten Grünflächen grundsätzlich "Hundehäufchen" einzusammeln, wie dies in anderen Ländern schon lange üblich ist.

Zum Thema passend:

Da sich die Beschwerden über freilaufende Hunde im Gemeindegebiet leider wieder häufen weist die Gemeinde ausdrücklich auf den im Gemeindegebiet geltenden Leinenzwang hin.

Bitte bedenken sie, dass Kinder und teilweise auch Er-

wachsene Angst bekommen, wenn ein Hund unangeleint auf sie zuläuft. Für diese Personen ist zu dem Zeitpunkt nicht relevant, ob das Tier seinem Besitzer gehorcht oder nicht.

Auch kommt es in unserer Landgemeinde vor, dass sich Rehe auf einer Wiese befinden. Ein schöner Anblick, jedoch werden diese oft von unangeleinten Hunden aufgeschreckt und gehetzt.

Die Gemeinde ersucht im Sinne eines guten Zusammenlebens um gegenseitiges Verständnis und Rücksichtnahme!

*Ihre
Sibylle Haider*

Salzburger Straßentheater 2004 in Elsbethen

Die Gemeinde Elsbethen lädt Sie herzlich zum Straßentheater ein !



**Freitag, 6. August 2004
um 20.30 Uhr
vor dem Gemeindezentrum**

mit dem Stück
"Das Glas Wasser oder
Kleine Ursache - Große
Wirkung"

*Komödie von Eugen Scribe
(Fassung für das Salzburger
Straßentheater von Klaus Gmeiner)*

Bei Schlechtwetter findet die Aufführung in der Turnhalle der VS Elsbethen statt.

"Früher hieß es, die Komödianten kommen!" Dieser Ruf geht auch dem Straßentheater voraus. Sie spielen auf freien Plätzen, in Höfen, unter freiem Himmel, ohne gesellschaftlichen Anspruch, als Bühne für jeden, der neugierig ist, zuzuschauen. Nicht der Zuschauer kommt zum Theater, sondern das Theater zu den Zuschauern." (Oscar Fritz Schuh)

Ein Spiel vom Wechsel des politischen Regimes, vom Krieg und Frieden. Machtansprüche und Niederlagen hängen an Kleinigkeiten wie einem Nasenstüber oder einem Glas Wasser und

lösen Staatskrisen aus. Geschehen in England im 19. Jhd., oder vielleicht erst kürzlich?

Kommen Sie und lassen Sie sich von einer Komödie unter freiem Himmel erheitern.

Der Eintritt ist frei !

*Ihre
Michaela Brunbauer*

**Einladung zum
Schlosskonzert auf
Goldenstein**

**am Sonntag, dem 15.08.2004
um 19.00 Uhr
im Festsaal auf
Schloss Goldenstein**

Kammerkonzert des
Goldenstein-Ensembles

Informationen aus dem Gemeindeamt

Begünstigungen für Pflegegeldbezieher oder bei geringem Haushaltseinkommen

Rundfunk/Telefon

Pflegegeldbezieher können sich unabhängig von der Höhe des Einkommens von folgenden Gebühren befreien lassen:

- der Telefongebühr, inkl. 1 Std. Sprechgebühr pro Monat
- der Fernseh- und Radio- grundgebühr

Sonstige Personengruppen haben die Möglichkeit der Gebührenbefreiung bei geringem Haushalts- Nettoeinkommen. Informationen über den aktuellen Höchstsatz erhalten Sie unter der Service- Hotline 0810 00 10 80 oder unter www.orf-gis.at.

Befreiung von der Rezeptgebühr

Rezeptgebühr:

- 4,35 pro Medikament

Anspruch auf Befreiung haben Personen, deren monatliche Nettoeinkünfte folgende Richt- werte nicht übersteigen:

- 653,19 für Alleinstehende
- 1.015,-- für Ehepaare
- 69,52 je unversorgtes Kind

Für Personen, die infolge eines Leidens überdurchschnittliche Ausgaben nachweisen, gelten fol- gende Richtsätze:

- 751,17 für Alleinstehende
- 1.167,25 für Ehepaare
- 69,52 je unversorgtes Kind

Sonderregelung für Bauern:

Für diese Personengruppe gelten herabgesetzte Richtsätze: Auskünfte direkt bei der Versicherungsanstalt der Bauern (Tel. 87 45 91)

Neue Unterstützungsform für pflegende Angehörige

Ein naher Angehöriger, der einen Pflegegeldempfänger ab der Stufe 4 nach dem Bundespflegegesetz pflegt und an der Erbringung der Pflege verhindert ist (wegen

Krankheit, Urlaub oder aus son- stigen wichtigen Gründen) kann bei Vorliegen einer sozialen Härte eine finanzielle Unterstützung erhalten.

Informationen, Richtlinien und Formulare dafür erhalten Sie beim Gemeindeamt, Frau Michaela Brunnauer oder beim Bundessozialamt Salzburg (Tel. 88 9 83)

Ich bin für Sie erreichbar:

Montag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und

Dienstag von 13.00 bis 16.45 Uhr im Gemeindeamt, 1. Stock, Zimmer 104, e-mail:

michaela.brunnauer@elsbethen.salzburg.at
TeleNr.: 0662/623 428-12



*Ihre
Michaela
Brunnauer*

Landeswettbewerb 2004

"Familienfreundlichkeit am Prüfstand - Land Salzburg sucht seine familienfreundlichsten Unternehmen"

Auch heuer führt das Familienreferat des Landes Salzburg wieder einen Wettbe- werb auf der Suche nach dem familienfreundlichsten Unter- nehmen durch. Für interessierte Betriebe liegen im Sekretariat des Gemeindeamtes entsprechende Fragebögen zur Beteiligung am Wettbewerb auf.

Zu retournieren an das Familien- referat - Einsendeschluss ist der 15. Juli 2004!

Die 3 familienfreundlichsten Unternehmen in den Kategorien Klein-, Mittel- und Großbetriebe werden im Herbst ausgezeichnet und der Öffentlichkeit präsentiert. Die Erstgereihten erhalten zudem Geldpreise.

Für Rückfragen stehen Mitarbeiterinnen des Familien- referates, Frau Dr. Marie-Luise Zuzan und Frau Dr. Edith Egger, Tel. 8042-5416 bzw. 5417, gerne zur Verfügung.

*Ihre
Monika Dobler*

Der Kindergarten Elsbethen möchte sich nun von den großen SchulanfängerInnen sehr herzlich verabschieden und allen viel Glück und Erfolg für den neuen Lebensabschnitt in der Schule wünschen.

Liebe Eltern, vielen Dank auch für Ihr Vertrauen und die wunderbare Zusammenarbeit während der "Kindergartenjahre" ihres Kindes.



😊 Handicap - kein Hindernis!



Wir sind eine Elterninitiative, die es sich zum Ziel gesetzt hat, Kindern mit einer Behinderung die Teilnahme am heurigen "Ferienkalender" zu ermöglichen. Mehrere Vereine haben sich bereit erklärt, uns dabei zu unterstützen. Heuer sollen ein paar ausgewählte Ferienangebote auch integrativ geführt werden. Dazu ist es notwendig, diese Kinder durch eine professionelle Betreuung entsprechend der erforderlichen Bedürfnisse zu unterstützen.

Nachstehende Ferienangebote sind geplant:

- Kreativwerkstatt am 15.07.;
- Kreative Musikwerkstatt - Musik mit allen Sinnen erfahren am 20.07.;
- Alte Spiele neu entdecken am 22.07.;
- Erlebnis-Nachmittag am Bauernhof am 05.08.;
- Kinder Radrallye - das Abenteuer mit dem Rad am 07.08.;
- Gaudi am Spielplatz am 16.08.

- Freilichtmuseum Großmain am 17.08. und
- Kennenlernen der Farben am 26.08.;

Anmeldung ihrer Kinder, darauf hinzuweisen, ob eine Betreuungsperson erforderlich ist.



"Elterninitiative" mit Betreuern für den Sommer 2004 im Kindergarten Elsbethen

Diese Veranstaltungen sind im Ferienkalender mit einem 😊 gekennzeichnet; dort finden sie alle weiteren Details.

Wir bitten Eltern von Förderkindern bei der Ferienkalender-

Bei Fragen diesbezüglich wenden sie sich bitte an:

Frau
Lamprecht Beatrix
(Mutter einer behinderten
Tochter)
Tel.: 0662 / 626311

Ferienkalender



Hurra Ferien!

Der schon zur lieben Gewohnheit gewordene Ferienkalender findet auch im Jahr 2004 wieder statt. Dankenswerter Weise haben sich die örtlichen Vereine und Institutionen wieder bereit erklärt für die Elsbethener Kinder und Jugendlichen einen abwechslungsreichen "Ferienkalender" zu gestalten.

Auf den nächsten Seiten findet ihr die unterschiedlichsten Veranstaltungen - sicher ist auch für dich etwas dabei.

Schaut euch alles durch und meldet euch mit beiliegendem Formular an.

Und so geht's:

Im Sekretariat Gemeindeamt 1. Stock könnt ihr euch für eure ausgewählten Termine - Veranstaltungen anmelden (auch mehrere Wünsche möglich). Entweder eure Eltern begleiten euch, oder ihr kommt mit der ausgefüllten

und unterschriebenen Einverständniserklärung, dann könnt ihr euch auch alleine anmelden (spätestens 10 Werktage vor der Veranstaltung).

Der eventuelle Unkostenbeitrag wird vom Veranstalter am Tag der Veranstaltung einkassiert!

Ihr bekommt eine Anmeldebestätigung, die ihr zur Veranstaltung mitbringen sollt.

Was ihr noch wissen solltet:

Telefonische Anmeldungen sind nicht möglich!

Ihr seid für die Zeit der Veranstaltung haftpflicht- und unfallversichert.

Wartet mit der Anmeldung nicht zu lange - bei den meisten Veranstaltungen ist die Teilnehmeranzahl begrenzt und kann nicht überschritten werden. Bitte auch das Alter beachten!

Könnt ihr nicht kommen (z.B. Krankheit), bitte meldet euch bei der Gemeinde - gebt einem ande-

ren Kind/Jugendlichen die Chance mitzumachen.

Bitte achtet darauf, dass ihr je nach Wetter die richtige Kleidung und geeignete Schuhe anzieht. Wenn der Veranstalter keine Jause bzw. Essen zur Verfügung stellt, dann nehmt bitte selber etwas zu essen und zu trinken mit.

Viel Spaß wünschen die Elsbethener Vereine, Institutionen und die Gemeinde!

Rückfragen unter:

Tel.: 0662/623428/14

e-mail: post@elsbethen.salzburg.at



Sibylle Haider
Mag. Erwin Fuchsberger

Tennisspielen - Schnuppern - Mittwoch, 14. Juli, Zeit: 09:00 bis 12:00h

(bei Schlechtwetter Mittwoch, der 21. Juli) Treffpunkt: Sportplatz - Tennishütterl, Alter: 6 - 16, Teiln.: ab 4
Ein von Trainern betreuter und geleiteter Vormittag - Schläger und Bälle werden zur Verfügung gestellt. (Zusätzlich sind für alle Interessierten Intensivwochen geplant: 26.-30. Juli und/oder 23.-27. August von 9-12 Uhr - die Kosten sind abhängig von der Teilnehmerzahl.) mitn.: Sportschuhe, Kosten: □ 2,-,- P.P. Veranstalter: Tennisclub, Tel.Nr.: 0664/2143552

Umweltrallye - Mittwoch, 14. Juli, Zeit: 13:30 bis 16:30h

Treffpunkt: Gemeindeamt, Alter: 8 - 12, Teiln.: 5 - 20
In der Umweltrallye könnt ihr bei Geschicklichkeits- und Wissensspielen Interessantes über die Natur und Umwelt erfahren. Es gibt verschiedene Stationen zum Raten und Spielen. (Bei Schlechtwetter in der Turnhalle VS Elsbethen.) mitn.: Jause und Getränk
Veranstalter: Naturschutzjugend und Umweltberatung, Tel.Nr.: 623428-35



Kreativwerkstatt - Donnerstag, 15. Juli, Zeit: 14:00 bis 17:00h

Treffpunkt: Gruppenraum der EKI - Pfarrzentrum (Tel. 623007-21), Alter: 5 - 10, Teiln.: 5 - 15

Kneten mit selbst hergestellter Knetmasse, Malen mit verschiedenen Farbmaterialien, mitn.: eventuell Malschürze,

Kosten: □ 3,- p.P.

Veranstalter: Eltern-Kind-Initiative, Tel.Nr.: 624521

Tag bei der Feuerwehr - Dienstag, 20. Juli, Zeit: 09:00 bis 12:00h

Treffpunkt: Feuerwehrhaus Elsbethen, Alter: ab 8, Teiln.: 8 - 25

Verhalten, wenn es brennt - Schutzbekleidung und Ausrüstung der Feuerwehr - kleine Feuerwehrrübung. mitn.: festes Schuhwerk,

Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr, Tel.Nr.: 623966



Kreative Musikwerkstatt - Musik mit allen Sinnen erfahren - Dienstag, 20. Juli, Zeit: 09:00 bis 11:30h

Treffpunkt: Kindergarten Elsbethen, Alter: ab 8, Teiln.: 4 - 14

Wir tanzen, singen, spielen und bauen unsere Instrumente selber. Unter der Leitung von Herrn Mag. Franz Bauer -

Instrumentenbau und Frau Pföß Anna-Katharina - Musikpädagogin. Kosten: □ 5,- p.P.

Veranstalter: Anna-Katharina Pföß und Mag. Franz Bauer, Tel.Nr.: 636665

Brotbacken im Heimatmuseum - Mittwoch, 21. Juli, Zeit: 09:00 bis 12:00h

Treffpunkt: Heimatmuseum, Alter: ab 5, Teiln.: 5 - 15

Mit unserem Museumsbäcker Alfred Kneten - Formen - Backen wir unser eigenes Holzofenbrot. Während des Backens vertreiben wir uns die Zeit mit lustigen Spielen und einem Rennen auf der museumseigenen Slotcar-Bahn. Abschließend gibt es eine Jause mit dem selbstgebackenen Brot. Wir freuen uns auf Euren Besuch. Kosten: □ 2,- p.P.

Veranstalter: Museumsverein, Tel.Nr.: 0676/3158590 oder 0676/5733546

Kinder-Kegeln - Mittwoch, 21. Juli, Zeit: 14:00 bis ca. 17:30h

Treffpunkt: um 13:20 h beim Bahnhof Salzburg-Süd, Alter: ab 10, Teiln.: 10 - 15

Mit 4 Begleitpersonen fahren wir mit der Bahn - Abfahrt 13:30 h (bitte pünktlich sein, Zug wartet nicht) vom Bahnhof Salzburg Süd bis Hallein. Wir kegeln ca. 2 Stunden. Getränk und Jause, sowie sämtliche Kosten übernimmt der PV-Elsbethen. Ankunft ca. 17:30 Uhr Bahnhof Salzburg-Süd. mitn.: Turnschuhe

Veranstalter: Pensionistenverband, Tel.Nr.: 625560



Alte Spiele neu entdecken - Donnerstag, 22. Juli, Zeit: 09:30 bis 12:00h

Treffpunkt: Gruppenraum der EKI - Pfarrzentrum (Tel. 623007-21), Alter: 5 - 12, Teiln.: 10 - 20

Gemeinsam wollen wir alte Spiele neu entdecken und Spaß erleben mit Tempelhüpfen, Seilspringen, "Zehnerln", alte Reigen- und Tanzspiele . . . Bei Schlechtwetter Turnhalle Volksschule Elsbethen. mitn.: bequeme Kleidung, Kosten: □ 3,- .P.

Veranstalter: Eltern-Kind-Initiative, Tel.Nr.: 624521

"Vom Leben hinter Klostermauern" - Führung durch die Erzabtei St. Peter in Salzburg - Donnerstag, 22. Juli, Zeit: 14:30 bis ca. 16:30h

Treffpunkt: Hof von St. Peter (vor der Stiftskirche), Alter: ab 8, Teiln.: 5 - ca. 40;

St. Peter ist die Wiege Salzburgs. Wir besuchen dabei die Katakomben, die Stiftskirche und wagen uns hinter Klostermauern in den Kreuzgang, . . . Dabei erfahren wir von einem jungen Mönch auch einiges über das Klosterleben, mitn.: Interesse, offene Ohren

Veranstalter: Pfarre Elsbethen, Tel.Nr.: 623007

Besuch im Krankenhaus der barmherzigen Brüder - Freitag, 23. Juli, Zeit: 13:00 bis 16:00h

Treffpunkt: Seniorenwohnhaus Elisabeth, Alter: 8 - 14, Teiln.: 10 - 20

Kinder sind keine kleinen Erwachsenen. Kinder verstehen nur in der richtigen Sprache und über diese Sprache wollen wir das Vertrauen gewinnen. Wir machen einen Rundgang durchs Krankenhaus, wollen sehen, hören und spielerisch das Krankenhaus und seine Menschen verstehen lernen. Der Abschluss wird eine kleine Jause im Speisesaal sein. Die Kinder / Jugendlichen werden vom Roten Kreuz vom bzw. zum Seniorenwohnhaus befördert.

Veranstalter: Krankenhaus der barmherzigen Brüder, Tel.Nr.: 8088/333

Dance for Mini Kid's - Workshop - Montag, 26. Juli, Zeit: 14:00 bis 16:00h

Treffpunkt: Vereinsraum der Gemeinde (Tel. 623428-50), Alter: 4 - 6, Teiln.: 5 - 12

rhythmische Bewegungen, leichte Tanzschritte verbunden mit optimaler Musik; mitn.: Turnbekleidung, gesunde Jause (Obst, Müsliriegel), etwas zu Trinken, gute Laune, Kosten: □ 2,- p.P. *Veranstalter: Elternbeirat Kindergarten, Tel.Nr.: 0664/5160160*

Orientierungslauf in Hellbrunn - Dienstag, 27. Juli, Zeit: 09:00 bis 13:00h

Treffpunkt: Park Hellbrunn (Spielplatz), Alter: ab 8, Teiln.: 10 - 30

Einführung in den Orientierungslauf (Posten werden gesucht) anschließend einen kleinen Wettkampf, mitn.: Laufbekleidung

Veranstalter: Pfarre Elsbethen, Tel.Nr.: 621942

Kunst für Kinder mit Angelika Fink - Mittwoch, 28. Juli bis Donnerstag, 29. Juli, Zeit: 09:00 bis ca. 13:00h

Treffpunkt: Heimatmuseum, Alter: 8 - 12, Teiln.: 4 - 12

Wir besuchen das Heimatmuseum Elsbethen und werden dann die gesammelten Eindrücke gegenständlich oder abstrakt im Gemeindeamt auf Papier wiedergeben - ZIEL IST DIE ERARBEITUNG EINER FAHNE FÜR DIE GEMEINDE.

mitn.: Malkittel, passende Kleidung

Veranstalter: Gemeinde, Tel.Nr.: 623428

Dance for Kid's - Workshop - Mittwoch, 28. Juli, Zeit: 14:00 bis 16:30h

Treffpunkt: Vereinsraum der Gemeinde (Tel. 623428-50), Alter: 7 - 12, Teiln.: 5 - 12

leichte Grundschriffe verbunden mit Choreographien zur ausgewählten Musik mit viel Power und Spaß, mitn.: Turnbekleidung, gesunde Jause (Obst, Müsliriegel), etwas zu Trinken, gute Laune, Kosten: □ 2,- p.P.

Veranstalter: Elternbeirat Kindergarten, Tel.Nr.: 0664/5160160

Mal- und Spielewerkstatt - Mittwoch, 04. August, Zeit: 09:30 bis 11:00h

Treffpunkt: Gruppenraum der EKI - Pfarrzentrum (Tel. 623007-21), Alter: 1 - 4, Teiln.: 5 - 15

Wir experimentieren gemeinsam mit Farben, Pinsel, Rollen, Schwämmen . . . mitn.: Malschürze, passende Kleidung und

Begleitperson für Kinder unter 3 Jahre., Kosten: □ 3,- p.P.

Veranstalter: Eltern-Kind-Initiative, Tel.Nr.: 628716

Erlebnis-Nachmittag am Bauernhof - Donnerstag, 05. August, Zeit: 12:00 bis 16:00h

Treffpunkt: Archsteinbauer, Stadlerweg 29, Alter: 6 - 12, Teiln.: 8 - 20

Besichtigung des Bauernhofes, Spiele, kurze Wanderung, Grillwürstljause. mitn.: Wanderbekleidung und festes Schuhwerk

Veranstalter: Kameradschaft Elsbethen, Tel.Nr.: 627668 oder 629591-11

Flughafenbesichtigung - Donnerstag, 05. August, Zeit: 13:00 bis 17:00h

Treffpunkt: Bahnhof Salzburg-Süd, Alter: ab 6, Teiln.: 10 - 30

Besichtigung des Salzburger Flughafens. (Achtung keine Metallgegenstände mitnehmen wegen der Sicherheitskontrolle -

Messer, Scheren usw.) - Eventuell zusätzlich Besichtigung des Hangar 7 *Veranstalter: SPÖ Elsbethen, Tel.Nr.: 0676/7550194*

Kinder Radrallye - das Abenteuer mit dem Rad - Samstag, 07. August, Zeit: 14:00 bis 17:00h

Treffpunkt: Spielplatz in der Austrasse, Alter: 4 - 14, Teiln.: 10 - 50

Geschicklichkeit, Wissen, Kreativität sind notwendig und werden gefordert. Das Ganze ist ein toller Spaß! Integrationskinder sind willkommen - Anmeldung erforderlich bis 28. Juli 2004, mitn.: Fahrrad und Helm

Veranstalter: ÖAAB-ÖVP, Tel.Nr.: 0676/6375240

"Die Kinder Europas" "wir Schwestern" und die Kinder von Elsbethen - Mittwoch, 11. August, Zeit: 09:00 bis 16:00h

Treffpunkt: Parkplatz Schloss Goldenstein, Alter: 8 - 13, Teiln.: 8 - max. 25

Tagesprogramm: gestalten der 25 Fahnen Europas - die Errichtung der Fahnenstangen und das Hissen der Fahnen auf dem Parkplatz zu Goldenstein. Soweit die Zeit reicht: Spiele und Gebete aus allen Ländern Europas. Bitte schon vorab auswählen, welche der 25 Landesfahnen du gestalten willst. Mittagessen: Grillen mit europäischen Zutaten auf dem Kinderspielplatz in Goldenstein. Fröhliches Essen in der Kegelbahn zu Goldenstein. Kosten: □ 3,-

Veranstalter: Schloss Goldenstein, Tel.Nr.: 623421



Gaudi am Spielplatz - Montag, 16. August, Zeit: 07:30 bis 12:30h

Treffpunkt: Bahnhof Salzburg Süd, Alter: 6 - 10, Teiln.: 4 - 25

Spiele am Hellbrunner Spielplatz. Die frühe Beginnzeit ist als Service für berufstätige Eltern gedacht. Bei Schlechtwetter
Turnhalle Volksschule Elsbethen. mitn.: Jause und Getränk, *Veranstalter: Elternverein VS Elsbethen, Tel.Nr.: 632484*



Freilichtmuseum Großmain - Dienstag, 17. August, Zeit: 08:20 bis 14:20h

Treffpunkt: Volksschule Elsbethen, Alter: 6 - 12, Teiln.: 10 - 20

Busfahrt nach Großmain - Wanderung durch das Freilichtmuseum in Großmain. mitn.: Jause und eventuell Regenbekleidung,
Kosten: □ 7,- p.P. *Veranstalter: Sbg. Bildungswerk Elsbethen, Tel.Nr.: 623416 oder 822358*

Pizza und Pasta selbst gemacht - Freitag, 20. August, Zeit: 17:00 bis 22:00h

Treffpunkt: Volksschule Vorderfager (eventuelle Mitfahrmöglichkeit ab Glasenbach), Alter: ab 12, Teiln.: 4 - 20

Boys and Girls kochen italienisch - anschließend gemeinsames Essen und Feiern mitn.: 2 Geschirrtücher (eventuell Schürze) -
eventuell CD's *Veranstalter: ÖVP-Frauen Elsbethen, Tel.Nr.: 634145 oder 0676/6761713*



Kennenlernen der Farben beim Malen - Donnerstag, 26. August, Zeit: 14:00 bis 17:00h

Treffpunkt: Gemeindeamt - Vereinsraum (Tel. 623428-50), Alter: 7 - 14, Teiln.: 5 - 10

Farben, Pinsel und Papier werden vom Lions Club beige stellt.,

Veranstalter: Lionsclub Salzburg Aigen Elsbethen, Tel.Nr.: 433643

Open Air Kino - Donnerstag, 26. August, Zeit: ab 21:00h

Treffpunkt: Sportplatz Elsbethen vor dem Vereinsheim

Veranstalter: Leitbildgruppe, Tel.Nr.: 623428

Skiclub - Pentathlon Fun - Samstag, 28. August, Zeit: ab 13:00h

Treffpunkt: Sportplatz Elsbethen, Alter: ab 6, Teiln.: 12 - . . .

Lustiger Fünfkampf (Tandem-Ski, Sackhüpfen, Gras-Skijöring, Parkur der Sinne, Puzzle), mitn.: Sportbekleidung,

Kosten: freiwillige Spende

Veranstalter: Skiclub Elsbethen, Tel.Nr.: 0662/621355

Tag bei der Feuerwehr - Montag, 30. August, Zeit: 09:00 bis 12:00h

Treffpunkt: Feuerwehrhaus Elsbethen, Alter: ab 8, Teiln.: 8 - 25

Verhalten, wenn es brennt - Schutzbekleidung und Ausrüstung der Feuerwehr - kleine Feuerwehrrübung,

mitn.: festes Schuhwerk

Veranstalter: Freiwillige Feuerwehr, Tel.Nr.: 623966

Einblick in den Gendarmeriealltag - Dienstag, 31. August, Zeit: 14:00 bis 17:00h

Treffpunkt: Gendarmerieposten, Alter: ab 8, Teiln.: 10 - 25

Einblick in den Gendarmeriealltag: Dienststellenbesichtigung, Uniform- und Geräteschau (Einsatzfahrzeuge, Einsatzmittel wie
Laserpistole, Alkomat, Bewaffnung etc.), Abnahme von Fingerabdrücken und Fotografie, Auszug aus der Tatortarbeit, kleine
alpine Seiltechnik, Diensthund zum Streicheln mit kleiner Vorführung, Gewinnquiz (Hauptpreis: Fahrt mit dem Gendarmerieboot
am Wolfgangsee). mitn.: Interesse und gute Laune

Veranstalter: Gendarmerieposten Glasenbach, Tel.Nr.: 059133/5114

Freies Internet für Schüler und Studenten - 03. August bis 09. September

Während der Öffnungszeiten der Bibliothek - Dienstag, 9-11, Mittwoch 15-17 und Donnerstag 17-19 Uhr.

Veranstalter: Gemeindebibliothek, Tel.Nr.: 623428 60

Wer wird Ferien Lesekönig / Lesekönigin? - gesamte Ferienzeit

Aktion mit einer abschließenden Preisverleihung. Näheres dazu bitte in der Bibliothek erfragen.,

Veranstalter: Gemeindebibliothek, Tel.Nr.: 623428 60

Was ist los im Jugendclub?

Tut sich noch was?

Ja! Es gab einen Betreuerinnenwechsel: Cornelia Hagn öffnet nun am Donnerstag und Sonntag die Pforten des Jugendclubs. Sie ist Pädagogikstudentin und sehr engagiert. Unser "Strahlefräulein" Theresa Hasenauer ist natürlich weiterhin am Mittwoch für die Jugendlichen da. Frau Pehab verstärkt ebenfalls unser Team. Sie kümmert sich um die "ordentlichen Dinge".

Thomas Lindner und Thomas Rettenbacher haben ein Wuzlerturnier



gestartet, das toll im Gange ist. Der alte Wuzler wird gegen einen neuen eingetauscht werden, da heutzutage keiner mehr Schilling in der Tasche hat. Diese Neuanschaffung wird von unserer Raiffeisenkasse Elsbethen unterstützt.



An manchen Tagen tönen seltsame Geräusche aus dem Jugendclub. Ja, das ist unsere musikalische Abteilung! Dann hauen die Gebrüder Hauer in die Seiten. Und das klingt manchmal echt professionell!

Obmann Toni Haslauer hat einen Computer besorgt. Dafür suchen wir nun einen ordentlichen Schreibtisch. Es wäre toll, wenn sich da auch noch ein Sponsor fände - der Schreibtisch kann ruhig gebraucht sein. Dazu gibt es auch eine eigene Jugendclubhomepage auf www.salzburg.at/miniweb/juzee. Schaut mal vorbei!

Auch die önj-Elsbethen nutzt bereits manchmal den Jugendclub für Heimstunden - vor allem im Winter.

Gemeinsam mit USK, ESV und TCE werden wir am Samstag, 10. Juli 2004 ein Opening am "Beach" organisieren. Da ist es auch Eltern erlaubt einmal den Jugendclub zu inspizieren! - Sie sind herzlich willkommen! Unser neuer Funpark und der Scaterpark sind frei zugänglich!

Der Beachvolleyballplatz kann von 1. Mai bis 31. Oktober 2004 in der Zeit: Montag bis Freitag von Öffnungsbeginn bis 16.00 Uhr gratis bespielt werden. In der restlichen Zeit kann dieser gegen eine Gebühr von □ 2,- pro Stunde von allen Elsbethener Gemeindebürgern genutzt und maximal für eine Woche im Voraus reserviert werden. Die "Berechtigungspickerl" sind über den Jugendclub, den Tennisclub, den Fußballclub und den Eisschützenverein zu den jeweiligen Öffnungszeiten erhältlich.

Sommerpause im Jugendclub ist von Samstag, 11.07.2004 - 15.09.2004. Da ist unser Jugendclub geschlossen. Ende des Sommers, am 11.09.2004 findet dann auch noch ein gaudisportlicher Mehrkampf statt. Wir rechnen mit euch!

Im Schnitt freuen sich so 10 bis 25 Jugendliche im Alter von 12 bis 24 über das Dach über dem Kopf. Super wäre es, wenn auch mehr Mädchen und Jugendliche aus anderen Ortsteilen kämen. Möglichkeiten gibt es im Jugendclub ja genug (Dart, Spiele, Tischfußball, Programme,...) - und wenn jemand eine Idee hat, was man noch machen könnte, dann werden wir schon einen Weg finden!

Euer Richard Breschar



Jugend in-elsbethen

Ansprechpartner in der
Gemeinde Elsbethen:

Monika Dobler

Ortsgemeinde Elsbethen

Tel.: 0662/623428-15,

Fax.: 0662/627942

Jeweils von Mo-Fr: 8 - 12 Uhr

E-Mail:
monika.dobler@elsbethen.salzburg.at
jugendhotline@elsbethen.salzburg.at

Jugendclub Elsbethen

Ing. Dipl.-Päd.

Anton Haslauer, Obmann
Stadlerweg 21, 5061 Elsbethen

Tel.: 0664/1847460

Jugendbeauftragter

Bernhard Hollinger

Tel.: 0664/2444400



Wir für unsere
Jugend!



Gendarmerieposten Glaserbach

Vorsicht: Fahrrad-Diebstahl



Leider mehren sich in unserer Gemeinde in letzter Zeit wieder die Diebstähle von Fahrrädern aller Art. Die Gendarmerie erlaubt sich diesbezüglich auf besondere Vorsicht hinzuweisen.

Tipps:

- Sichern sie stets ihr Fahrrad durch im Fachhandel erhältliche **stabile** Sperrschlösser.
- Wenn möglich, stellen sie ihr Fahrrad an gut einsehbaren Plätzen ab (Öffentlichkeit schreckt Diebe ab).
- Notieren sie die Rahmennummer und besondere Merkmale ihres Fahrrades (wesentliche Erleichterung bei der Auffindung).
- Lassen sie ihr Fahrrad beim Kauf im Fachhandel codieren (zusätzliches Kennmerkmal).

Für Fragen steht Ihnen der Gendarmerieposten Glaserbach (Tel. 059133/5114) gerne zur Verfügung.

Roland Jäger

Rechtliche Gegenüberstellung von Benzinscooter und Elektroscooter

	Benzinscooter		Elektroscooter	
	bis 10 km/h	über 10 km/h	bis 20 km/h, 400 W.	über 20 km/h, 400 W.
Rechtliche Einstufung?	Kraftfahrzeug	Kraftfahrzeug (Motorfahrrad)	Fahrrad	Kraftfahrzeug (Motorfahrrad)
Wo dürfen sie fahren?	Nur auf der Fahrbahn	Nur auf der Fahrbahn	Radaranlagen bzw. Fahrbahn	Nur auf der Fahrbahn
Muss ein Helm getragen werden?	Ja*	Ja	Nein	Ja
Haftpflichtversicherung?	Nein	Ja	Nein	Ja
Muss ein Kennzeichen geführt bzw. ein Zulassungsschein mitgeführt werden?	Nein	Ja	Nein	Ja
Lenkberechtigung bzw. Mopedausweis?	Nein	Mopedausweis (bis zum vollendeten 24. Lebensjahr)	Nein	Mopedausweis bis zum vollendeten 24. Lebensjahr
Alterslimits?	16 Jahre	16 Jahre (15 Jahre unter den beim Motorfahrrad bestehenden Voraussetzungen)	12 Jahre (unter 12 Jahre nur in Begl. einer zumindest 16-jährigen Aufsichtsperson oder mit Radfahrausweis)	16 Jahre
Ausrüstungsverpflichtung?	Muss hinten das 10 km/h Zeichen führen	iSd. KFG	iSd. Fahrradverordnung	iSd. KFG
Gelten die Alkoholgestimmungen?	Ja, § 5 StVO	Ja, § 5 StVO und § 14/8 FSG, Spezialnorm § 31 Abs. 5 FSG, 0,1 Promille bis 20 Jahre	Ja, aber nur der § 5 StVO !! (Fahrrad ist kein Kraftfahrzeug)	Ja, § 5 StVO und § 14/8 FSG

* Helmpflicht ist in der 4. KFG - Novelle, die nicht von § 1 Abs. 2 KFG ausgenommen ist

Wie "dreht" man im Kreisverkehr?

KfV informiert wer im Kreisverkehr Vorrang hat, wie man sich beim Ausfahren verhält und wann geblinkt wird.

Bei einem Kreisverkehr handelt es sich im Prinzip um eine Einbahn ohne Einbahntafel. Alle Verkehrsteilnehmer des Kreisverkehrs fahren gegen den Uhrzeigersinn.

Obwohl es Kreisverkehre schon einige Jahre verstärkt auch in Österreich gibt, zeigt vor allem die falsche Verwendung des Blinkers, dass es noch Probleme mit dem richtigen Handling gibt. Die Regeln gelten gleichermaßen für Auto-, Motorrad- und Radfahrer.

Einfahren

Die häufigste Kreisverkehrs-Variante ist die, dass alle Einfahrenden "benachrangt" sind: durch eine "Vorrang-geben-Tafel" oder "Stopp-Tafel" und somit hat jeder Verkehrsteilnehmer der sich im Kreisverkehr befindet Vorrang. Beim Einfahren wird nicht geblinkt.

Vorrangsituation beachten

Im Kreisverkehr empfiehlt das KfV möglichst weit rechts zu fahren. Wenn es sich um einen Kreisverkehr mit mehreren Spuren handelt, müssen all jene



Verkehrsteilnehmer, die innen fahren, rechtzeitig den Fahrstreifen wechseln um den Kreisverkehr dann vom rechten Fahrstreifen verlassen zu können. Bei zweispurigen Kreisverkehren darf nur dann der Fahrstreifen gewechselt werden, wenn dies ohne Gefährdung anderer möglich ist.

Blinken beim Ausfahren

Beim Einfahren in den Kreisverkehr wird nicht geblinkt, beim Ausfahren schon. Andere Einfahrende und "Hintermänner" können sonst nicht wissen was der Fahrer vor hat.

Sicherheitsvorteile

Für stark frequentierte Kreuzungen ist der Kreisverkehr eine gute Lösung, damit der Verkehr flüssiger gehalten wird.

Die wesentliche Sicherheitsvorteile gegenüber Kreuzungen:

- Die geringere Einfahrtsgeschwindigkeit bedeutet im Ernstfall einer Kollision geringere Verletzungsschwere.
- Die Verkehrsführung ist übersichtlich: die Gefahr kommt nur von links, bei Kreuzungen von beiden Seiten! Daher gibt es im Kreisverkehr keine Frontalkollisionen.
- Die Umweltbelastungen (Lärm, Abgase) werden reduziert, da es keine unnötigen Wartezeiten bei "rot", insbesondere in den Nachtstunden gibt. Dabei sind Kreisverkehre trotzdem leistungsfähiger und günstiger in der Erhaltung als eine lichtsignalgesteuerte Kreuzungsanlage.

Mit dem Kreisverkehr lassen sich viele Konflikte vermeiden, eine runde Sache eben.

*Ursula Hemetsberger
KfV- Kuratorium für Schutz
und Sicherheit*

Sprechstunde

RA. Mag. Anna Ponz

Die in Glaserbach wohnhafte RA. Mag. Anna Ponz steht allen Bürgerinnen u. Bürgern unserer Gemeinde jeden

**ersten Dienstag im Monat,
jeweils von 14.00 - 17.00 Uhr,
im Gemeindeamt,
1. Stock - Besprechungsraum**

für alle rechtlichen Fragen mit Rat und Tat zur Verfügung (ohne Voranmeldung!).

**Die nächsten Termine
sind:**

**14.09.2004,
05.10.2004**

Machen Sie Gebrauch von dieser Beratungsmöglichkeit, bei

welcher Sie kompetent und praxisbezogen, aber vor allem auch vertraulich, über Ihr Recht im Alltag und Berufsleben beraten werden von

*RA. Mag. Anna Ponz
Ginzkeyplatz 10, Stiege III, 5020
Salzburg
Tel.: 0662/625070, e-mail:
ra.anna.ponz@utanet.at*

Lionsclub Salzburg-Aigen-Elsbethen

unterstützt Elsbethener Einrichtungen

Der Lionsclub Salzburg-Aigen-Elsbethen wurde 1986 gegründet und unterstützt, neben verschiedenen anderen Projekten auch in der Gemeinde Elsbethen, in Zusammenarbeit mit der Gemeindevertretung, unbürokratisch und schnell Personen, die unverschuldet in Not geraten sind. In den letzten Jahren konnte einigen Personen dadurch geholfen werden.

Die Spenden werden von den 33 Mitgliedern des Clubs durch eigene Veranstaltungen erwirtschaftet, wobei die Erträge zu 100% karitativen Zwecken zu



Übergabe im Kindergarten Elsbethen an die Kindergartenleiterin Frau Karin Kotwa

Gute kommen. Im heurigen Jahr wurde vom Club beschlossen, für den Kindergarten eine Nestschaukel und für die Eltern-Kind-Initiative einen Geldbetrag für die Einrichtung der neuen Räume zu spenden.

Das Motto "wir helfen" ist also vielfältig auszulegen und der Lionsclub wird weiter bemüht sein, im Rahmen seiner Möglichkeiten in der Gemeinde Elsbethen vorrangig Einzelpersonen oder Familien zu unterstützen.



Die Kinder der Kindergruppe freuen sich über die großzügige Unterstützung



Gemeindebibliothek Elsbethen

Bitte vormerken:

Die Bibliothek ist von
16. bis 31. Juli geschlossen!
*Decken sie sich somit vorher
noch mit genügend Lesestoff ein!*

Wir beteiligen uns heuer wieder am Ferienkalender-Programm mit der Aktion "Wer wird Lesekönig/in". Unterstützen und fördern auch sie das Lesen. Regen sie ihr Kind/Enkelkind zum Lesen an - es gibt nur positive Nebenwirkungen!

Zudem ist für Schüler in den Ferien die Internetbenutzung gratis.

Wir möchten wieder auf unseren Anrufbeantworter hinweisen; er steht 24 Stunden täglich für ihre Wünsche zur Verfügung:
Tel. 623428-60.

Sie können auch während der Öffnungszeiten, jederzeit in unseren Flohmarkt-Büchern stöbern und diese kaufen (von □ 0,10 bis □ 2,-).

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

*Das Bibliotheksteam
Heinz Fruhstofer, Ingrid
Thaler, Gabriele Weissenbäck
und Silvia Riepl*

Öffnungszeiten:

Dienstag 9:00 - 11:00 Uhr
Mittwoch 15:00 - 17:00 Uhr
Donnerstag 17:00 - 19:00 Uhr

Impressum:

Gemeinde Elsbethen Gemeindezeitung

Amtliche Mitteilung
"Info-Mail ohne Anschrift"
P.b.b. Nr. 45637S89U

Verlagspostamt- Erscheinungsort
5061 Elsbethen

Herausgeber und Verleger: **Gemeinde Elsbethen**

Für den Inhalt verantwortlich:

Bgm. Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher, Pfarrweg 6,
5061 Elsbethen; Tel.: 0662/623428-10;
e-mail: franz.tiefenbacher@elsbethen.salzburg.at
Homepage: www.elsbethen.salzburg.at

Satz und Gestaltung:

Mag. Erwin Fuchsberger; Tel.: 0662/623428/11;
e-mail: erwin.fuchsberger@elsbethen.salzburg.at

Druck:

Salzburger Druckerei, Bergstraße 12, 5020 Salzburg
Tel. 0662/873507, 874127

Eröffnung des Verkehrsgartens in Elsbethen

Bereich: Bahnhof Elsbethen

Liebe Elsbethenerinnen,
liebe Elsbethener,
liebe Verkehrsteilnehmer
liebe Kinder und Schüler!

Ich freue mich sehr, dass es uns gelungen ist am 23. Juni 2004 den Verkehrsgarten Elsbethen zu eröffnen. Dieser soll in Zukunft allen Interessierten zum Zwecke der Verkehrserziehung zur Verfügung stehen, um somit unsere Kinder besser für die Herausforderungen des Straßenverkehrs vorbereiten zu können.

Die Kosten dieses Verkehrsgartens beliefen sich auf ca. □ 34.000,- und wurden wir seitens des Landes mit □ 12.000,- finanziell unterstützt. Wir möchten an dieser Stelle allen Beteiligten, im speziellen der ÖBB, die das Grundstück zu sehr günstigen Bedingungen zur Verfügung gestellt hat, dem Kuratorium für Verkehrssicherheit, welches die Planung durchgeführt hat, dem Elternverein der VS-Elsbethen, welcher die Grundidee hatte, dem Bauamt und hier im speziellen Herrn Ing. Martin Karl, welcher für die Umsetzung verantwortlich zeichnet, dem Bauhof der Gemeinde Elsbethen und vielen Firmen, die zum Gelingen beigetragen haben, danken.

Wir hoffen das dieser Verkehrsgarten gut besucht und genutzt wird.



*Ihr
Mag. Erwin Fuchsberger*



Bgm. Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher eröffnet den Verkehrsgarten Elsbethen.



Schüler bei der Übungsfahrt.



Dipl. Ing. Peter Rettenbacher vom KfV erklärt den Kindern den Sinn und Zweck dieses Übungsplatzes



Die Volksschulen gestaltesten das Rahmenprogramm mit Musik.



Auch ein kritisches Gedicht zum Thema Straßenverkehr durfte nicht fehlen.



Viele Schüler/innen nahmen bei der Eröffnung teil und verschönerten somit diesen Tag.

Gemeindeabend 2004

Der Gemeindeabend am 28. Mai 2004 war gut besucht und ein großer Erfolg

Nach den einleitenden Worten durch Herren Sepp Scheibl



begrüßte Bürgermeister Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher zahlreiche Ehrengäste und blickte in seiner Ansprache 10 Jahre zurück.



Ehrung von ehemaligen Gemeindevertretungsmitgliedern

Anlässlich des Gemeindeabends am 28.05.2004 wurden ehemalige Gemeindevertretungsmitglieder in Anerkennung und Würdigung ihrer besonderen Verdienste als Mitglied der Gemeindevertretung geehrt:

Verdienstzeichen der Gemeinde Elsbethen in Gold:

Vzbgm. a.D. Paul Haslauer,
GR a.D. Alois Brandstätter,
GR a.D. Dieter Wörndl,
GR a.D. Walter Summersberger,
GR a.D. Roman Schatteiner,
GV a.D. Roman Lindner,
GV a.D. Felix Auer;

Ihnen wurde auch die Gemeindevertretermedaille des Landes Salzburg verliehen.

Verdienstzeichen der Gemeinde Elsbethen in Silber:

GV a. D. Marion Fökehrer,
GR a. D. Horst Reischenböck

Verdienstzeichen der Gemeinde Elsbethen in Bronze:

GV a. D. Gernot Anger
GV a. D. Stefan Mandl



Ehrung von ehemaligen Gemeindevertretungsmitgliedern durch die Gemeinde Elsbethen als auch durch das Land Salzburg

Im Anschluss an diese Ehrung wurde das Verdienstzeichen der Gemeinde Elsbethen in Silber an Frau Maria Graschopf für ihre



Gratulation zum Verdienstzeichen in Silber

vorbildhafte Tätigkeit für den Pensionistenverband Elsbethen verliehen.

Nunmehr wurde Herrn Josef Anzenbacher, welcher sich jahrzehntelang um die Straßenbeleuchtung in Elsbethen geküm-

mert hat das Verdienstzeichen der Gemeinde Elsbethen in Silber verliehen.



Wir gratulieren sehr herzlich zur Auszeichnung

Zu dieser Ehrung noch ein kleiner Auszug aus der Rede des Bürgermeisters:

“Er hat sozusagen fast 45 Jahre das Licht in Elsbethen auf- und abgedreht”.

Kulturpreis 2004

Der diesjährige Kulturpreis 2004 wurde an Frau Annemarie Egger übergeben und würdigte



Wir gratulieren zum Kulturpreis und hoffen noch zahlreiche Bilder bewundern zu können.

Frau Annemarie Egger mit dem Schul- und Kulturausschuss der Gemeinde Elsbethen



der Bürgermeister in seiner Ansprache ihre künstlerische Tätigkeit in und um Elsbethen sehr.

Angemerkt darf auch werden, dass Frau Annemarie Egger das ganze Jahr über eine Einzelausstellung im Elsbethener Cafe Habakuk führt und viele ihrer Werke dort täglich bewundert werden können.

Ehrenringverleihung an Herrn Bmst. Ing. Matthias Waldmann

Als besonderer Höhepunkt dieses Abends kann die Ehrenringverleihung an Herrn Bmst. Ing. Matthias Waldmann angesehen werden. Sowohl Herr Bürgermeister Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher als auch der Landtagspräsident Johann Holztrattner würdigten in ihrer Rede die Verdienste und das unermüdliche Wirken des Geehrten.



Frau Waldmann Elisabeth steckt ihrem Gatten den Ehrenring der Gemeinde an.



Gruppenfoto: v.l.n.r.:

1. Landtagspräsident Johann Holztrattner, Bgm. Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher, Frau Elisabeth Waldmann, Herr Bmst. Ing. Matthias Waldmann,
2. Landtagspräsident MMag. Michael Neureiter

Im Anschluss an diese hohe Auszeichnung wurde der Film "30 Jahre Gemeindeentwicklung", erstellt von Herrn Karl Mader, dem interessierten Publikum präsentiert.

Unsere kleinen Schätze

"Klein- und Flurdenkmäler in Elsbethen"

Nach der Pause wurde das Pilotprojekt "Datenbank zur Erfassung der Klein- und Flurdenkmäler" durch Herrn Dipl. Ing. Richard Breschar vorgestellt. Nach der offiziellen Übergabe des Dokumentationsbandes an Herrn Bürgermeister fand die Präsentation des Filmes, erstellt von Herr Karl Mader, statt und fand dieser großen Anklang bei den Besuchern.



Beteiligte an der Erstellung des Dokumentationsbandes für die Erhebung der Klein- und Flurdenkmäler

Wir möchten nochmals allen Organisatoren, Mitwirkenden (*Geigenmusik Pföß und Elsbethener Musikanten*) und Mithelfern, welche zum Gelingen dieses wunderschönen Abendes beigetragen haben danken!

Ihr

Mag. Erwin Fuchsberger



Geigenmusik Pföß



gemütliches Beisammensein in der Festhalle



Frau LR. Doraja Eberle mit Sw. Bernadette



Elsbethener Musikanten in Aktion

Jubiläen, Geburten, Todesfälle

April bis Juni 2004

Gratulationen

Zum 70iger:

Brüggler Alois,
Hinterwinkl 56
Schönauer Josef,
Römerweg 3
Kretschmer Karl,
Salzachweg 5
Pflegerl Wolfgang,
Halleiner Landesstr. 24
Dr. Scheschy Herbert,
Habeggutstr. 10
Steindl Elisabeth,
Hinterwinkl 1
Sams Hermann,
Brunnleitenweg 18

Zum 75iger:

Kaufmann Ingeborg,
Gizollweg 4
Edlbauer Rosa,
Schloßstraße 6
Schwaighofer Anna,
Halleiner Landesstraße 43b
Dr. Kriechbaum Karl,
Steinerweg 9
Rettenbacher Elisabeth,
Römerweg 1
Fiedler Siegfried,
Johann-Herbst-Straße 17
Bacher Anneliese,
Paß-Lueg-Straße 17

Zum 80iger:

Berger Regina,
F.W.-Raiffeisen-Str. 6
Graspeuntner Therese,
Goldensteinstraße 3a
Oppeneiger Marianne,
Halleiner Landesstraße 22
**Dipl.-Ing. Köllensperger
Günther**, Schießstandstr. 29
Satzinger Karl, Holzbachweg 8
Strecker Maria, Vorderfager 14
Huber Karoline,
Halleiner Landesstraße 69

Zum 85iger:

Feichtinger Maria,
Kasernenstraße 16
Aichner Maria,
Goldensteinstraße 29

Zum 90iger:

Leymüller Hilda, Schloßstraße 6
Strobl Ludmilla,
F.W.-Raiffeisen-Str. 4
Huber Franz, Salzachweg 12



Unser Bürgermeister gratuliert Herrn Franz Huber zum 90igsten Geburtstag

Richter Hildegard,
Felix-Ennemoser-Weg 3

Zum 95iger:

Stanko Mauricette,
General-Albori-Str. 26a

Zum 96iger:

Hübner Elfriede,
Schießstandstraße 1a

Hochzeitsjubiläen

Diamantene Hochzeit (60)

Scherbaum Karl und Hilde,
Schloßstraße 6



Bgm. Dipl. Ing. Franz Tiefenbacher gratuliert zur Diamantenen Hochzeit

Todesfälle

Dkfm. John Otto,
Johann-Herbst-Straße 27
Gratzer Maria,
Schloßstraße 6
Fähling Rosa,
Schloßstraße 6
Widroither Franz,
Schloßstraße 6
Ortner Alois,
Goldensteinstraße 16a
Limmer Elisabeth,
Schloßstraße 6
Titz Gabriele,
St. Peter-Straße 17
Walkner Paula,
Goldensteinstraße 5
Lindner Maria,
Schloßstraße 6
Wohrab Walpurga,
Austraße 45
Awender Simon,
Klausbachweg 30
Schloßmacher Margarethe,
Halleiner Landesstraße 6

Geburten

Geburten März bis Juni 2004

Mädchen:

Schall Lisa-Marie,
Buchenweg 9

Knaben:

Schmitz Eric,
Schmiedbachweg 2
Knjeginjic Konstantin,
Schmiedbachweg 2
Kojic David,
Austraße 49
Walkner Florian,
Goldensteinstraße 5
Stemeseder Martin,
Goldensteinstraße 18

Seit Oktober 2003 ist unter der attraktivsten Adresse Salzburgs, www.salzburg.at, die Internetplattform der Europaregion Salzburg online. Mehr als 15.000 Besucher täglich zeigen, dass dieses Informationsangebot weit über den Erwartungen angenommen wird. Ziel ist, Salzburger Internetauftritte und Serviceangebote im WWW auf einer Plattform zu bündeln.

Eines der Angebote, speziell

für Betriebe und Vereine, ist die Salzburg Suche. Durch einfache Auswahl des Ortes und einer Kategorie können Websites aus der Heimatgemeinde auf einem Klick gefunden werden; aber nur dann, wenn diese bereits in der Salzburg Suche eingetragen ist. Die kostenlose Anmeldung erfolgt unter http://www.salzburg.at/ssm/ssm_anmeldung.html.

Vereine, die noch keine Web-

adresse besitzen, können sich auf SALZBURG.AT unter

http://www.salzburg.at/anmeldung_miniweb.html

beim MiniWeb anmelden.

Es ermöglicht jedem Verein im Bundesland Salzburg und der EuRegio Sbg.-Berchtesgadener Land - Traunstein, völlig kostenlos seine eigene kleine Homepage zu erstellen.



Besuch der Klasse 3a der Volksschule Elsbethen im Gemeindeamt



Besuch der Klasse 3b der Volksschule Elsbethen im Gemeindeamt

OPEN-AIR-KINO IN ELSBETHEN!

Auch heuer findet wieder ein Open-Air-Kino statt!

Der Eintritt ist frei!

Wann: 26. August 2004, nach Einbruch der Dunkelheit

Wo: Sportplatz Elsbethen, vor dem Vereinsheim

Bei Schlechtwetter: Turnhalle der Volksschule Elsbethen

(Beginn wird noch bekannt gegeben)

Veranstalter: Leitbildgruppe der Gemeinde Elsbethen in Zusammenarbeit mit Akzente Salzburg

Film: Die Jugendlichen des Jugendclubs wählen aus der Filmliste von Akzente einen Film aus.

Wir bitten die angrenzenden BewohnerInnen um Verständnis, wenn es an diesem Abend am Sportplatz etwas lauter wird.

Auf zahlreiches Kommen freut sich eure

*Monika Dobler und
die Leitbildgruppe des Jugendprojektes*

Spendenaufwurf der Österreichischen Krebshilfe Salzburg

Österreich und mithin auch das Land Salzburg ist eines der Länder mit der größten Krebssterblichkeit. Der Landesverein Salzburg der Österr. Krebshilfe - Krebsgesellschaft hat sich in den allgemeinen Kampf gegen die Krebssterblichkeit in erhöhtem Ausmaß eingeschaltet und benötigt zur Bewältigung dieser großen Aufgabe die Mithilfe der ganzen Bevölkerung. Jeder Spender hilft vielleicht sich selbst und seinen nächsten Angehörigen.

Spenden werden erbeten an:

Österr. Krebshilfe Salzburg, Mertensstr. 13, 5020 Salzburg

Kontonummer: 0000004309, Blz.: 20404, Salzburger Sparkasse Bank AG

Danke für ihre Hilfe!

Veranstaltungskalender

<u>Tag</u>	<u>Zeit</u>	<u>Veranstaltungsart</u>	<u>Veranstalter</u>	<u>Veranstaltungsort</u>
04.07.2004	10:00	Eglseer Kirtag	Brauchtumsgruppe "Eglseer"	Gasthof Ramsau
10.07.2004	07:15	Wallfahrt nach Maria Plain -	Pfarre Elsbethen	Abgang Plainbrücke
15.07.2004	08:00	Senioren-Club-Ausflug		
17.07.2004	08:00	Bittgang	Pfarre Aigen	Hallein - Bad Dürnberg
18.07.2004	09:00	Internationaler Gottesdienst	Pfarre / Kirchenchor	Pfarrkirche Elsbethen
06.08.2004	20:30	Straßentheater - Komödie "Das Glas Wasser"	Sbg. Kulturvereinigung u. Gemeinde	Gemeinde Vorplatz
07.08.2004	14:00	Radrallye	ÖVP Elsbethen	Kinderspielplatz Austr.
15.08.2004	10:00	Festgottesdienst mit Kräuterweihe	Pfarre Elsbethen und Obst- und Gartenbauverein	Schloss Goldenstein
27.08.2004	20:00	"Tanz ma oans"	Brauchtumsgruppe "Eglseer"	Gasthof Ramsau
08.09.2004	14:00	Kegelnachmittag	Pensionistenverband	Kegelcasino Hallein
09.09.2004	14:00	Erzählkaffee	Leitbildgruppe	Foyer SWH Elisabeth Berg
11.09.2004	13:00	Tag der Blasmusik	Trachtenmusik Elsbethen	Berg
12.09.2004	09:00	Erntedank - Pfarrfest	Pfarre Elsbethen	Pfarrkirche Elsbethen
15.09.2004	14:00	Kaffeenachmittag	Pensionistenverband	Mehrzweckraum VS-E.
18.09.2004	13:00	Tag der Blasmusik	Trachtenmusik Elsbethen	Siedlung
19.09.2004	08:30	Tag der Blasmusik	Trachtenmusik Elsbethen	Dorf
19.09.2004	09:00	Erntedank	Pfarre Aigen	Pfarrkirche Aigen
24.09.2004	20:00	"Tanz ma oans"	Brauchtumsgruppe "Eglseer"	
26.09.2004	10:30	Brauchtumstag	Gemeinde	Hubertuskapelle
02.10.2004	02:30	Wallfahrt - Kirchentäl	Pfarre Elsbethen	Abgang Raika Glasenb.
03.10.2004	10:00	10. Oktoberfest	Museumsverein	Heimatismuseum
03.10.2004	10:00	Friedenswallfahrt	Kameradschaft Elsbethen	Kirche Maria Plain
06.10.2004	14:00	gemütliches Beisammensein	Seniorenclub	Mehrzweckraum VS-E.
08.10.2004	20:00	Vorderfager Singstunde	Elternverein Vorderfager	Volksschule Vorderfager
09.10.2004	11:00	Gedenkfeier Kaiserschützen	Kameradschaft Elsbethen	Gasthof Mitteregg
09.10.2004	20:00	Schützenball	Prangerschützen Aigen	Gasthof Zistelalm



Blutspendetermin, Blutspendetermin



Dienstag, 27. Juli 2004

von 16 - 20 Uhr

in der Volksschule Elsbethen

**Wir danken im Voraus
für ihre bewährte Unterstützung und Mithilfe!**

Ihr Österreichisches Rotes Kreuz - Salzburg - Blutspendedienst